



Revisión de la encuesta del programa de inmersión en dos idiomas de la Escuela Primaria Washington
Preguntas realizadas en la reunión del 17 de abril de 2017



Revisión de la encuesta del programa de inmersión en dos idiomas de la Escuela Primaria Washington
Preguntas realizadas en la reunión del 17 de abril de 2017

¿Quién participó en la encuesta? ¿A quién fue enviada?

La encuesta fue enviada a los miembros de la comunidad de la Escuela Washington el 27 de enero de 2017.

¿Qué porcentaje de las encuestas fueron completadas en español?

La encuesta fue enviada a la comunidad en español e inglés. Una encuesta fue respondida en español. La encuesta en inglés tuvo aproximadamente ¼ de las respuestas en español. Esta cantidad varió dependiendo del número total de respuestas.

¿Cuándo se presenta esto a la Mesa Directiva?

El miércoles 24 de mayo de 2017.

¿Estará abierta al público la reunión de la Mesa Directiva?

Sí, todas las reuniones de la Mesa Directiva están abiertas al público. Se puede obtener información sobre los temas que se tratarán y las fecha de las reuniones dirigiéndose a:

<https://westcontracosta.agendaonline.net/public/>

También se puede obtener información al respecto dirigiéndose a la página de Internet del distrito y haciendo clic en el botón ubicado en la parte izquierda que dice.

Board Meeting Agenda

¿Qué ocurrirá con los maestros en el programa regular?

A los maestros se les garantiza una posición en el distrito. Trabajaremos con el sindicato de maestros, United Teachers of Richmond (UTR) para tratar lo referente a opciones disponibles para los maestros que tendrán que desempeñarse en otras posiciones.

¿Qué sucederá con los alumnos que se encuentran actualmente matriculados en la Escuela Washington?

Los alumnos que actualmente están matriculados en la Escuela Washington completarán la enseñanza primaria en este establecimiento escolar. La recomendación que se hará a la Mesa Directiva es que comenzando en el año escolar 2018-2019, se reduzcan uno por uno los grados regulares o tradicionales cada año. Los alumnos que de acuerdo a sus domicilios les corresponde la Escuela Washington, deberán matricularse en el programa DLI o transferirse a otra escuela.





Revisión de la encuesta del programa de inmersión en dos idiomas de la Escuela Primaria Washington
Preguntas realizadas en la reunión del 17 de abril de 2017



¿Qué sucederá con los otros miembros del personal que no son bilingües, aparte de los maestros, permanecerán ellos en la Escuela Washington o tendrán que ser transferidos?

A los miembros del personal de asistencia estudiantil se les garantiza una posición en el distrito. Estaremos trabajando con el sindicato de los empleados para analizar las opciones disponibles para aquellos miembros del personal que han sido afectados.

¿Cuántos alumnos exactamente tendrán que cambiarse a otras escuelas si el establecimiento se convierte en su totalidad en una escuela en donde sólo se ofrece el programa de inmersión en dos idiomas (DLI)?

El programa regular o tradicional tiene 161 alumnos matriculados con solamente cuatro alumnos matriculados en kindergarten en el programa impartido en inglés solamente para el año escolar 2017-2018.

¿Qué se puede hacer para que más alumnos afro-americanos se inscriban en el programa DLI?

1. Establecer altas expectativas de participación de los padres a nivel central y en los establecimientos, utilizando el Sistema de Desarrollo de Capacidad Dual para crear sociedades entre las familias y la escuela.
2. Asegurar que todas las familias de alumnos en programas de inmersión en dos idiomas estén al tanto de las prácticas utilizadas para el Éxito y Apoyo de los Alumnos Afro-Americanos y estimular la participación en el Comité Consejero Local para Alumnos Afro-Americanos (AASAT) y en el Concilio Consejero de Padres de Alumnos Afro-Americanos AAPAC, con el objeto de asegurar que se consideren sus opiniones en lo referente al programa DLI.
3. Identificar a padres específicos en cada escuela en que se imparta el programa DLI para que participen en el comité AASAT y para que se asocien con miembros de AASAT con el objeto de reclutar alumnos afro-americanos.
4. Realizar sesiones específicas para escuchar lo que los padres tienen que decir y entender sus necesidades y utilizar esta información para incorporar prácticas representativas en el programa DLI a nivel central y en el establecimiento. Esto ya se ha hecho en la Escuela Washington.
5. Avanzar asegurándose de que existen actividades sólidas de desarrollo profesional y la implementación de sistemas de apoyo para respaldar la tercera meta de inmersión en dos idiomas, la cual se considera Ciudadanía Global. Esto proporciona la base y el apoyo para implementar escuelas inclusivas en donde se imparta el programa DLI considerando los aspectos culturales relevantes de los diferentes grupos de alumnos.





Revisión de la encuesta del programa de inmersión en dos idiomas de la Escuela Primaria Washington
Preguntas realizadas en la reunión del 17 de abril de 2017



¿Se podría tener acceso a información y a los resultados de las investigaciones sobre el efecto que produce la expansión del programa DLI en los alumnos afro-americanos?

A continuación se ofrece una conexión de Internet relacionada con un [artículo reciente sobre programas de inmersión y alumnos afro-americanos](#).

¿Existe un plan para eliminar o reducir el número de clases combinadas en la Escuela Washington?

Sí, estamos en conocimiento que el número de clases combinadas impacta negativamente el programa DLI y estamos trabajando en diferentes estrategias para lidiar con este asunto.

¿Qué está haciendo el distrito para asegurar que el programa sea más conocido en la comunidad y dentro del distrito mismo? ¿Incluirá la página de Internet de la Escuela Washington información sobre el programa de inmersión en dos idiomas (DLI)?

La Escuela Primaria Washington ha realizado lo siguiente para proporcionar información sobre el programa de inmersión en dos idiomas (DLI):

- Se realizaron dos reuniones para los padres. Una el 14 de diciembre (durante el horario de clases) y otra el 15 de diciembre (después del horario regular de clases).
- Se organizaron dos visitas a la escuela para los padres. Una de ellas se llevó a cabo el 11 de enero y se realizó para proporcionar información sobre todos los programas para los alumnos de kindergarten y la otra, realizada el 19 de enero tuvo el objeto de dar información específicamente sobre el programa de inmersión en dos idiomas (DLI).
- Se enviaron folletos informativos a todos los preescolares estatales del distrito y a las clases de kindergarten
- Se exhibieron folletos en varios lugares de la ciudad
- Se enviaron folletos electrónicamente a todos los miembros de PTA
- Se proporciona información en la oficina del establecimiento cuando los padres de los alumnos que se inscriben en la escuela llaman para hacer preguntas sobre esta.

El distrito actualmente está actualizando y aumentando la información proporcionada en el folleto sobre el programa de inmersión en dos idiomas. En la actualidad contamos con una página informativa en la página de Internet del distrito y también en la página de Internet de la Escuela Washington.

¿Se hará algo para lidiar con el número menguante de alumnos de sexto grado?

Sí, estamos viendo la posibilidad de reclutar más activamente para mantener los alumnos en los grados superiores.





Revisión de la encuesta del programa de inmersión en dos idiomas de la Escuela Primaria Washington
Preguntas realizadas en la reunión del 17 de abril de 2017



¿Se está tratando de expandir estos programas en las escuelas intermedias y en las escuelas secundarias? ¿Habrá instrucción en español y cursos en español al nivel de las escuelas intermedias y secundarias?

Estaremos expandiendo el programa al nivel de la enseñanza intermedia y secundaria. Actualmente estamos viendo la posibilidad de agregar dos clases en cada nivel.

¿Qué efecto producirá la expansión del programa DLI en programas como educación especial?

Continuaremos proporcionando servicios de terapia ocupacional, terapia del habla y otros servicios requeridos por ley.

¿Cómo afectará la expansión del programa DLI los programas especiales como arte y música en la Escuela Washington?

Los programas de arte y música en la Escuela Washington son auspiciados por PTA, y continuaremos contando con el apoyo de PTA para proporcionar estos programas.

¿Dónde estará ubicada la escuela autónoma (charter) que ofrece el programa de inmersión en dos idiomas?

La escuela charter comenzará sus funciones en el año escolar 2018-2019 y no sabemos dónde estará ubicada. Esta escuela impartirá clases a alumnos de kindergarten a octavo grado.

¿Está recomendando el distrito a la Mesa Directiva que los recursos o el presupuesto de los gastos se establezca considerando la expansión del programa de inmersión en dos idiomas (DLI)?

Sí, se incrementará FTE y se aumentarán las oportunidades de desarrollo profesional ofrecidas.

En vez de introducir gradualmente el programa DLI agregando una clase de kindergarten, ¿por qué no transformamos la escuela completamente impartiendo sólo el programa DLI para el año escolar 2017-2018? No queremos que los alumnos o los maestros sean desplazados a otras escuelas. Aumentando gradualmente el programa de inmersión en dos idiomas (DLI), los alumnos que actualmente se encuentran en este establecimiento pueden permanecer aquí hasta terminar el sexto grado y los maestros que actualmente se encuentran enseñando en esta escuela tendrán tiempo para planificar el cambio.

¿Cómo funciona el proceso de transferencia a esta escuela y que alumnos son considerados para establecer el equilibrio en el número de alumnos que hablan cada idioma?





Revisión de la encuesta del programa de inmersión en dos idiomas de la Escuela Primaria Washington
Preguntas realizadas en la reunión del 17 de abril de 2017



Para los alumnos que se transfieren se utiliza un sistema de dos loterías, basándose en la información proporcionada en la Encuesta del Idioma Usado en el Hogar. Basándose en la disponibilidad, se seleccionan alumnos al azar de cada lista para mantener un equilibrio de un 50% de alumnos de habla inglesa y un 50% de alumnos de habla hispana. Los alumnos se seleccionan después de matricular a los estudiantes a quienes les corresponde esta escuela de acuerdo a su domicilio.

Vivo en el sector de Point Richmond junto con mi familia que se mudó a esta área para que mi hijo pudiera asistir a la Escuela Primaria Washington. Si no quiero que él ingrese al programa DLI o si él no tiene éxito en este programa, ¿a qué escuela podrá asistir? Trabajaremos con todos los alumnos para asegurar que tengan éxito en el programa de inmersión en dos idiomas. En el caso de que un padre quiera transferir al alumno a otra escuela, trabajaremos con ellos para transferir al estudiante a otras escuelas locales.

